

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
v súlade s Nariadením EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

**AQUALUX základ na kov**

Dátum vydania: 30.04.2015  
Strana 1 z 7

Dátum revízie: -  
Revízia číslo: -

## ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

### 1.1 Identifikátor produktu:

*Obchodný názov:* AQUALUX základ na kov

### 1.2 Relevantné identifikované použitia zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:

*Identifikované použitie zmesi:* základný antikoročný náter na báze vysokokvalitnej vo vode rozpustnej alkydovej živice, antikoročných pigmentov, plniva, prísad a vody.

*Použitia, ktoré sa neodporúčajú:* neuvedené

### 1.3 Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:

*Výrobca:*

**Chromos-Svjetlost d.o.o.,**  
M.Stojanovića 13, Lužani, Chorvátsko

*Distribútor:*

**Painthouse, s. r. o.,**  
Turie 539, 013 12 Turie,  
IČO: 47574291  
e-mail: painthouse@painthouse.sk,  
tel. číslo: +421 911 501 555  
e-mail osoby zodpovednej za KBU: painthouse@painthouse.sk

### 1.4 Núdzové telefónne číslo:

Národné toxikologické informačné centrum (NTIC)    **Telefón + 421 2 5477 4166**  
24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách

## ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

### 2.1 Klasifikácia zmesi:

Zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu ako nebezpečná podľa klasifikačných pravidiel smernice 1999/45/ES a nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP).

*Klasifikácia zmesi podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 (CLP): -*

*Klasifikácia zmesi podľa smernice č. 1999/45/ES: -*

### 2.2 Prvky označovania:

*Prvky označovania podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008: -*

### 2.3 Iná nebezpečnosť:

neuvádza sa

## ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

### 3.1 Látky: nevzťahuje sa

### 3.2 Zmesi: Zmes obsahuje nasledovné nebezpečné látky:

Názov zložky	EC	CAS	Registračné číslo	Klasifikácia			Koncentrácia [hm. %]
				podľa smernice 67/548/EHS	podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008		
					Kódy tried a kategórií nebezpečnosti	Kódy výstražných upozornení	
2-butoxyetanol <sup>1)</sup>	203-905-0	111-76-2	01-2119475108-	Xn; R20/21/22	Acute Tox. 4 * Acute Tox. 4 * Acute Tox. 4 *	H332 H312 H302	<5

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
v súlade s Nariadením EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

**AQUALUX základ na kov**

Dátum vydania: 30.04.2015

Dátum revízie: -

Strana 2 z 7

Revízia číslo: -

			36- xxxx	Xi; R36/38	Eye Irrit. 2 Skin Irrit. 2	H319 H315	
benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká, aromatická frakcia	265- 199-0		01- 2119455851- 35- xxxx	R10 Xn; R65 Xi; R37 R66, R67 N; R51/53	Flam. Liq. 3 STOT SE 3 STOT SE 3 Asp. Tox. 1 Aquatic Chronic 2	H226 H335 H336 H304 H411	<2

1) Látka s expozičným limitom v pracovnom prostredí. Bližšie informácie viď oddiel 8.  
Plné znenie skratiek je uvedené v oddiele 16.

## ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci:

#### 4.1.1 Pokyny na prvú pomoc podľa spôsobov expozície:

*Všeobecné informácie:* V prípade nehody, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte etiketu alebo túto kartu bezpečnostných údajov.

*Po kontakte s kožou:*

Zasiahnutú kožu umyte veľkým množstvom vody a mydlom.

*Po kontakte s očami:*

Oči dôkladne vyplachujte pod tečúcou vodou po dobu 15 minút. Ak podráždenie pretrváva, vyhľadajte očného lekára.

*Po vdýchnutí:*

Informácie nie sú k dispozícii.

*Po požití:*

Vypláchnite ústa vodou. Vyhľadajte lekársku pomoc.

*Poznámka pre osobu/lekára poskytujúceho prvú pomoc:*

V prípade prevozu do nemocnice ukážte lekárovi túto kartu bezpečnostných údajov.

#### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené:

*Po kontakte s pokožkou:* Informácie nie sú k dispozícii.

*Pri zasiahnutí očí:* Informácie nie sú k dispozícii.

*Po požití:* Informácie nie sú k dispozícii.

*Po vdychovaní:* Informácie nie sú k dispozícii.

#### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania:

V závislosti od spôsobu expozície viď pododdiel 4.1.1

## ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

### 5.1 Hasiace prostriedky:

Produkt nie je horľavý. Spôsob hasenia prispôbte podľa okolitých materiálov.

*Vhodné hasiace prostriedky:* Informácie nie sú k dispozícii.

*Nevhodné hasiace prostriedky:* Informácie nie sú k dispozícii.

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi:

Informácie nie sú k dispozícii.

### 5.3 Rady pre požiarnikov:

Informácie nie sú k dispozícii.

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
v súlade s Nariadením EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

**AQUALUX základ na kov**

Dátum vydania: 30.04.2015  
Strana 3 z 7

Dátum revízie: -  
Revízia číslo: -

## ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLENENÍ

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy:

Použite vhodný ochranný odev.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Zabráňte úniku do vodných tokov a kanalizačnej siete.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie:

Uniknutú zmes pozbierajte prostredníctvom vhodného sorpčného materiálu ako napr. kremelina, piesok, zemina a uložte na bezpečné miesto do uzatvárateľného označeného kontajnera za účelom zneškodnenia vhodnou metódou. Pri menšom rozliatí zmes zasypete pieskom a pozbierajte do vhodných nádob.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely:

Informácie pre kontrolu expozície a opatrenia osobnej ochrany vid' oddiel 8, pre zneškodňovanie odpadov vid' oddiel 13.

## ODDIEL 7: ZAOBCHADZANIE A SKLADOVANIE

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie:

Dodržiavajte platnú legislatívu na ochranu zamestnancov pred rizikami pri práci. Pri použití nefajčite, nejedzte ani nepite. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky vid' oddiel 8. Produkt používajte na dobre vetranom priestore.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility:

Produkt skladujte na dobre vetranom a chladnom mieste v tesne uzatvorených originálnych nádobách. Opatrenie pre skladovacie priestory: neskladujte nástroje alebo stroje, ktoré môžu produkovať iskry.

### 7.3 Špecifické konečné použitie (-ia):

Žiadne ďalšie informácie nie sú k dispozícii.

## ODDIEL 8: KONTROLA EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

### 8.1 Kontrolné parametre:

Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) podľa NV SR č. 355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci, v zn. nes. predpisov, pre látky obsiahnuté v zmesi:

Názov látky	CAS č.	NPEL				Poznámka
		priemerný		krátkodobý		
		ppm	mg.m <sup>-3</sup>	ppm	mg.m <sup>-3</sup>	
2-butoxyetanol	111-76-2	20	98	50	246	K

Biologické medzné hodnoty (BMH) podľa NV SR č. 355/2006 Z.z., v zn. nes. predpisov: nie sú stanovené

Hodnoty DNEL pre pracovníkov: žiadne údaje nie sú k dispozícii

Hodnoty DNEL pre spotrebiteľov: žiadne údaje nie sú k dispozícii

Hodnoty PNEC: žiadne údaje nie sú k dispozícii

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
v súlade s Nariadením EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

**AQUALUX základ na kov**

Dátum vydania: 30.04.2015

Dátum revízie: -

Strana 4 z 7

Revízia číslo: -

## 8.2 Kontroly expozície:

### 8.2.1 Primerané technické zabezpečenie:

Na pracovisku zabezpečte dostatočnú ventiláciu pracovného priestoru. Nádoba musí byť dobre uzatvorená.

### 8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia:

Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Pri práci nejedzte, nepite ani nefajčite. Po práci si umyte ruky vodou a mydlom. Pre ďalšie informácie vid' pododdiel 7.1.

a) **Ochrana očí/tváre:** ochranné okuliare alebo štít

b) **Ochrana kože:**

**Ochrana rúk:** ochranné rukavice z nitrilkaučuku

**Iné:** noste vhodný ochranný odev a vhodnú obuv (EN 13832), ktorá pokrýva celé chodidlo.

V prípade rozstrekovania použite zásteru.

c) **Ochrana dýchacích ciest:** -

### 8.2.3 Kontrola environmentálnej expozície:

Vykonajte opatrenia v zmysle legislatívnych predpisov pre oblasť ochrany životného prostredia.

## ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:

a) vzhľad: fyzikálny stav:	pasta
farba:	šedá, červená
b) zápach:	charakteristický
c) prahová hodnota zápalu:	údaj nie je k dispozícii
d) pH:	8
e) teplota topenia/tuhnutia [°C]:	údaj nie je k dispozícii
f) počiatková teplota varu a destilačný rozsah [°C]:	údaj nie je k dispozícii
g) teplota vzplanutia [°C]:	údaj nie je k dispozícii
h) rýchlosť odparovania:	údaj nie je k dispozícii
i) horľavosť (tuhá látka, plyn):	údaj nie je k dispozícii
j) horný limit výbušnosti [% obj.]:	údaj nie je k dispozícii
dolný limit výbušnosti [% obj.]:	údaj nie je k dispozícii
k) tlak pár:	údaj nie je k dispozícii
l) hustota pár (vzduch = 1):	údaj nie je k dispozícii
m) relatívna hustota [kg/l]:	1,25-1,4
n) rozpustnosť (rozpustnosti):	údaj nie je k dispozícii
o) rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	údaj nie je k dispozícii
p) teplota samovznietenia [°C]:	údaj nie je k dispozícii
q) teplota rozkladu [°C]:	údaj nie je k dispozícii
r) viskozita [mPa.s <sup>-1</sup> ]:	2000-4000 (metóda: HRN EN ISO 2555:2008)
s) výbušné vlastnosti:	údaj nie je k dispozícii
t) oxidačné vlastnosti:	údaj nie je k dispozícii

### 9.2 Iné informácie:

nie sú k dispozícii

## ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA

### 10.1 Reaktivita:

Produkt je stabilný za normálnych podmienok a teploty okolia.

### 10.2 Chemická stabilita:

Produkt je stabilný za normálnych podmienok.

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
v súlade s Nariadením EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

**AQUALUX základ na kov**

Dátum vydania: 30.04.2015

Dátum revízie: -

Strana 5 z 7

Revízia číslo: -

**10.3 Možnosť nebezpečných reakcií:**

Informácie nie sú k dispozícii.

**10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:**

Informácie nie sú k dispozícii

**10.5 Nekompatibilné materiály:**

Informácie nie sú k dispozícii.

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**

Informácie nie sú k dispozícii

## ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

**11.1 Informácie o toxikologických účinkoch:**

a) akútna toxicita: údaje nie sú k dispozícii

b) poleptanie kože/podráždenie kože: údaje nie sú k dispozícii

c) vážne poškodenie očí/podráždenie očí: údaje nie sú k dispozícii

d) respiračná alebo kožná senzibilizácia: údaje nie sú k dispozícii

e) mutagenita zárodočných buniek: údaje nie sú k dispozícii

f) karcinogenita: Zmes nespĺňa kritéria pre klasifikáciu.

g) reprodukčná toxicita: Zmes nespĺňa kritéria pre klasifikáciu.

h) toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia: údaje nie sú k dispozícii

i) toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia: údaje nie sú k dispozícii

j) aspiračná nebezpečnosť: údaje nie sú k dispozícii

**11.2 Ďalšie informácie:**

nie sú k dispozícii

## ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

**12.1 Toxicita:**

Pre samotnú zmes nie sú k dispozícii údaje z testov.

**12.2 Perzistencia a degradovateľnosť:**

Informácie nie sú k dispozícii.

**12.3 Bioakumulačný potenciál:**

Informácie nie sú k dispozícii.

**12.4 Mobilita v pôde:**

Informácie nie sú k dispozícii.

**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB:**

Na základe dostupných informácií od dodávateľa nie je známe, že by produkt obsahoval zložky, ktoré by spĺňali PBT alebo vPvB vlastnosti.

**12.6 Iné nepriaznivé účinky:**

Informácie nie sú k dispozícii.

## ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

**13.1 Metódy spracovania odpadu:**

*Zneškodňovanie produktu/obalu:*

Zneškodňujte v súlade so zákonom č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov. Nespotrebované zvyšky zmesi a obaly odovzdávajte organizáciám s vydaným súhlasom na nakladanie s odpadmi. Nezneškodňujte s komunálnym

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
v súlade s Nariadením EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

**AQUALUX základ na kov**

Dátum vydania: 30.04.2015

Dátum revízie: -

Strana 6 z 7

Revízia číslo: -

odpadom. Nevypúšťajte do vody, kanalizácie a pôdy.

*Kódy odpadu/označenie odpadu podľa katalógu odpadov:*

Ak sa tento produkt a jeho obal stanú odpadom, držiteľ odpadu je povinný prideliť zodpovedajúci kód odpadu podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

Kvapalný produkt: 08 01 12 Odpadové farby a laky iné ako uvedené v 08 01 11 (O)

Stvrdnuté zvyšky produktu: 17 09 04 Zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03 (O)

*Ďalšie informácie:*

Zmes by sa nemala zneškodňovať vypúšťaním do kanalizačného systému. Zabráňte úniku do vodných tokov.

#### **ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE**

**14.1 Číslo OSN:** -

**14.2 Správne expedičné označenie OSN:** -

**14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu:** -

**14.4 Obalová skupina:** -

**14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:** -

**14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa:** -

**14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC:** -

#### **ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE**

**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:**

Zákon č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon);

Zákon č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

Zákon č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov;

Zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

Zákon č. 137/2010 Z.z. o ovzduší.

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** nevykonané

#### **ODDIEL 16: INE INFORMÁCIE**

**16.1 Zoznam relevantných R-viet, výstražných upozornení, bezpečnostných viet a /alebo bezpečnostných upozornení:**

**R-vety:**

R10 Horľavý. R37 Dráždi dýchacie cesty. R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc. R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky. R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat. R20/21/22 Škodlivý pri vdýchnutí, pri kontakte s pokožkou a po požití. R36/38 Dráždi oči a pokožku. R51/53 Toxický pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
v súlade s Nariadením EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

**AQUALUX základ na kov**

Dátum vydania: 30.04.2015

Dátum revízie: -

Strana 7 z 7

Revízia číslo: -

**Výstražné upozornenia:**

H226 Horľavá kvapalina a pary. H302 Škodlivý po požití. H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. H312 Škodlivý pri kontakte s pokožkou. H315 Dráždi kožu. H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí. H332 Škodlivý pri vdýchnutí. H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**16.2 Zdroje údajov:**

Karta bezpečnostných údajov bola vypracovaná na základe karty bezpečnostných údajov poskytnutej dodávateľom. Klasifikácia zmesi (oddiel 2), a zaradenie produktu v zmysle prepravných predpisov (oddiel 14) bolo vykonané dodávateľom zmesi. Karta bezpečnostných údajov bola vyhotovená podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH).

**16.3 Legenda ku skratkám:**

*Oddiel 3:* Xn: Škodlivý; Xi: Dráždivý; N: Nebezpečný pre životné prostredie; Acute Tox. 4: Akútna toxicita, kategória nebezpečnosti 4; Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie/podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 2; Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória nebezpečnosti 2; Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny, kategória nebezpečnosti 3; STOT SE 3 Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia, kategória nebezpečnosti 3; Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť, kategória nebezpečnosti 1; Aquatic Chronic 2: Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 2.

*Oddiel 8:*

NPEL: Najvyššie prípustný expozičný limit; DNEL: odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom; PNEC: predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom; K: znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou

*Oddiel 12:*

vPvB: Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne látky; PBT: Perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky

*Oddiel 13:*

O: ostatný odpad

*Oddiel 14:*

ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí; RID: Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru; IMDG: Medzinárodný predpis o námornej preprave nebezpečného tovaru; ICAO/IATA: Medzinárodný predpis o vzdušnej preprave nebezpečných vecí.

**16.4 Prístup pracovníkov k informáciám:**

Zamestnávateľ je povinný sprístupniť pracovníkom karty bezpečnostných údajov v súvislosti s látkami alebo zmesami, ktoré používajú alebo ktorým môžu byť počas svojej práce vystavení.

**16.5 Zmeny vykonané pri revízii:**

Prvé vydanie.

**16.6 Ďalšie informácie:**

***Spracovateľ v štátnom jazyku:***

Ing. Michaela Liptáková, MICHEM s.r.o., michem@michem.sk, tel. č. 0905/653 233